

PIANTATEE TP
CUTTING PLANTER - TP
PLANTEUSE TP
MÁQUINA PLANTADORA DE ESTACAS TP
STECKLINGSPLANZMASCHINE TP

PIANTATEE - TP

Per il trapianto di talee

Utilizzo: attrezzatura semiautomatica ad elementi iniettori a pinze per il trapianto di talee di pioppo e talee simili.

Funzionamento: il trapianto viene eseguito da elementi iniettori (A) a pinze (8 nella versione standard) disposti radialmente ed equidistanti tra loro su una grande ruota di metallo che si muove per effetto del trascinamento causato dal movimento del trattore. Con la rotazione della ruota, quando un elemento iniettore si viene a trovare in posizione verticale, perpendicolare al terreno, un apposito interruttore di prossimità, tramite una elettrovalvola, comanda l'estensione di un martinetto idraulico che, a sua volta, spingendo l'elemento iniettore verso il basso, inserisce la talea nel terreno.

CUTTING PLANTER - TP

For transplanting cuttings

Use: Semiautomatic equipment with pincer-equipped injection elements for transplanting poplar and similar cuttings.

Functioning: transplanting is done by injection elements (A) equipped with pincers (8 in the standard version) arranged radially and equidistant from one another on a large metal wheel. With the rotation of the wheel, when an injection element arrives in a vertical position, perpendicular to the ground, a special proximity switch controls the extension of a hydraulic jack by means of a solenoid valve which, in turn, pushes the injection element downward and inserts the cutting into the ground

PLANTEUSE TP

Pour le repiquage des plants

Utilisation: cet équipement semiautomatique dote d'éléments injecteurs à pinces assure le repiquage des plantes de peuplier ou des plantes de même nature.

Fonctionnement: le repiquage est effectué par des éléments injecteurs (A) à pinces (8 sur la version standard), disposés en rayon à égale distance l'un de l'autre, sur une grande roue métallique. Lors de la rotation de la roue, lorsqu'un élément injecteur arrive en position verticale, perpendiculairement au sol, un interrupteur de proximité, par l'intermédiaire d'une électrovalve, commande l'extension d'un vérin hydraulique. A son tour ce dernier introduit le plant dans le sol en poussant l'injecteur vers le bas.

MÁQUINA PLANTADORA DE ESTACAS TP

Para el trasplante de estacas

Uso: equipo semiautomático con elementos inyectores en forma de pinzas para trasplantar las estacas de álamo (chopo) y otras similares.

Funcionamiento: el trasplante se realiza con elementos inyectores (A) en forma de pinzas (8 en el modelo de base) colocados en posición radial y equidistantes entre sí sobre una rueda grande de metal. Con la rotación de la rueda, cuando un elemento inyector se encuentra en posición vertical, perpendicular al terreno, un interruptor de proximidad, por medio de una electroválvula, acciona la extensión de un gato hidráulico que a su vez, empujando el elemento inyector hacia abajo, introduce la estaca en el terreno.

STECKLINGSPLANZMASCHINE TP

Zum Pflanzen der Stecklingen

Einsatz: Halbautomatisches Gerät mit Zangen-Setzelementen für das Verpflanzen von Stecklingen.

Funktion: Der Pflanzvorgang erfolgt mit Hilfe der Zangen-Setzelemente (A) (8Stück bei der Standardausführung), die mit jeweils gleichem Abstand von einander strahlenförmig auf einer großen Metallscheibe angeordnet sind. Dreht sich die Scheibe und kommt eines der Zangen-Setzelemente in senkrechter Position über dem Boden, löst ein Magnetventil den entsprechenden Näherungsschalter aus, wodurch eine hydraulischer Heber ausgefahren wird. Dieser drückt das Zangen-Setzelement nach unten, der Steckling wird in den Boden eingesetzt.



Innovativo nel suo genere, questo sistema consente di eseguire il trapianto senza la precedente apertura del solco. Tale sistema, inoltre, eviterà che nei terreni argillosi, specie d'estate quando la carenza idrica causa l'apertura dei solchi, si verifichi la rottura del neo formato apparato radicale.

Caratteristiche tecniche: Il modello TP a due elementi realizza impianti a file, singole o binate, con distanze regolabili (IF / IB) da un minimo di 50 cm ad un massimo di 330 cm. Interpianta (IP) regolabile in funzione degli elementi iniettori (massimo 16 elementi iniettori). La versione standard con 8 iniettori equivale a un interpianta di 50 cm. – Produzione oraria indicativa: circa 1750/1800 talee/ora per operatore. Il modello TP può anche essere combinato con l'attrezzatura stendifilm per la posa del film plastico di pacciamatura.

A totally innovative system, it makes it possible to transplant the cutting without first making a furrow. Moreover, in clayey soils, especially in the summer when droughts can cause furrows to open, the system prevents the breakage of the cutting's newly formed root system.

Technical characteristics: The TP model does plantings in both double rows (between double rows - IB) adjustable from 50 cm, and single rows (inter-row - IF) adjustable up to 330 cm. Inter-plant (IP) distance adjustable depending on the injection elements. The standard 8-element version corresponds to 50 cm. – Approximate hourly production: approx. 1750-1800 cuttings/hour. The TP model may also be combined with equipment for laying plastic mulching films.

Ce système innovant permet de réaliser le repiquage sans devoir ouvrir au préalable le sillon. Sur les sols argileux, notamment en été lorsque le manque d'eau crée des fissures en surface, cela évite la rupture de l'appareil radical nouvellement formé.

Caractéristiques techniques: le modèle TP permet à la fois le repiquage sur deux rangs rapprochés réglables (écartement entre 2 rangs - IB) d'un minimum de 50 cm et sur une rang (écartement entrerangs - IF) jusqu'à 330 cm. La distance entre les plantas (IP) est réglable en fonction des éléments injecteurs. La version standard équipée de 8 éléments correspond à 50 cm. Cadence horaire indicative: environ 1750/1800 plants/heure par opérateur. Sur le modèle TP il est également possible de monter un dérouleur de film pour la pose d'un paillage en film plastique.

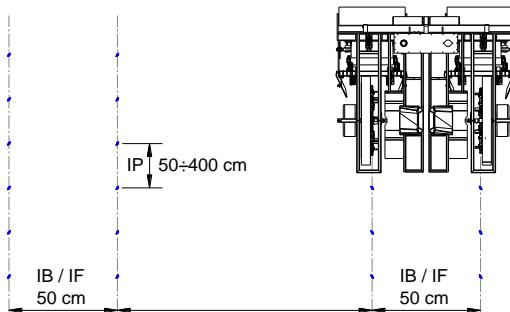
Innovador en su género, este sistema permite realizar el trasplante sin tener que abrir un surco. Este sistema además evitará que en los terrenos arcillosos, especialmente en verano cuando la escasez de agua provoca la apertura de surcos, se produzca la rotura del aparato radical apenas formado.

Características técnicas: El modelo TP realiza implantes en hileras apareadas regulables (distancia entre hileras - IB) a partir de un mínimo de 50 cm, e implantes en hileras individuales regulables (distancia entre hileras - IF) hasta 330 cm. La distancia entre plantas (IP) se regula en función de los elementos inyectores. El modelo de base con 8 elementos equivale a 50 cm. – Producción horaria indicativa: unas 1.750/1.800 estacas por hora/cada hilera. El modelo TP puede trabajar también en coordinación con el equipo extensor para la colocación de película plástica para la cobertura del suelo.

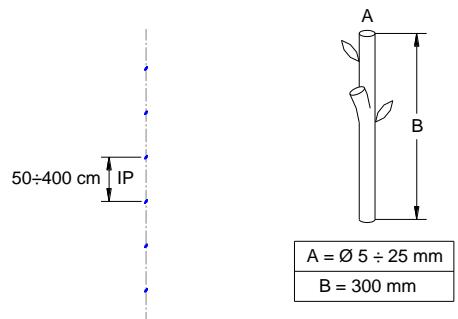
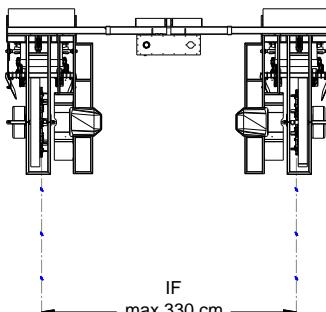
Dieses innovative Auspflanzsystem ermöglicht das direkte Ausbringen von Stecklingen ohne vorher Pflanzfurchen zu ziehen. Dieses System verhindert, dass bei lehmigen Böden im Sommer ein Aufbrechen der Furchen zu Wasser-mangelführt, Schaden dem frisch ausgebildeten Wurzelapparat.

Technische Eigenschaften: Das Modell TP führt sowohl Pflanzungen in Doppelreihen (Abstand zwischen den Doppelreihen - IB) mit Abständen von mindestens 50 cm aus, als auch Pflanzungen mit Einzelreihen (Reihenabstand - IP) und einstellbarem Abstand von 35 bis zu 330 cm. Der Abstand der Pflanzen in der Reihe ist je nach Anzahl der Setzelemente einstellbar. Die Standardversion sieht 8 Elemente mit einem Abstand von jeweils 50 cm vor. – Ungefähr Stundenleistung: ca. 1750/1800 Stecklinge/Stunde. Beim Modell TP ist auch die Kombination mit einem Folienauslegergerät für Mulchplastikfolie möglich.

CONFIGURAZIONE FILE BINATE DOUBLE ROWS RANGS DOUBLE HILERAS APAREADAS DOPPELREIHEN



CONFIGURAZIONE FILE SINGOLE SINGLE ROWS UNE RANG HILERAS INDIVIDUALES EINZELREIHEN



Dati tecnici - Technical features - Données techniques - Datos técnicos - Technische Daten	TP100	TP200
Telaio - chassis - châssis - anchura - rahmen (standard)	CM	150
Lunghezza - lenght - longeur - longitud - länge	CM	240
Altezza - height - hauteur - altura - höhe	CM	140
Peso totale - total weight - poids total - peso total - Maschinengewicht ges.	KG	750
Potenza minima richiesta - required minimum power - puissance minimum - potencia mínima - Mindestleistung	HP	60 ÷ 70
		min. 80

ACCESSORI	ACCESSORIES	ACCESOIRS	ACCESORIOS	ZUBEHÖR
Attacco a 3 punti con barra idraulica da 250 a 370 cm	3-point hitch with telescopic bar (from 250 cm to 370 cm)	Attelage trois points à barre télescopique (de 250 cm à 370 cm)	Enganche de tres puntos con barra telescópica (de 250 cm a 370 cm)	Drei-Punkt-Kupplung mit Hubgestell (von 250 bis 370 cm)
Tracciatori di fila idraulici	Hydraulic row tracers	Traceurs de rang hydrauliques	Trazadores de hilera hidráulicos	Hydraulische Spuranreißer
Elemento iniettore supplementare	Additional insertion elements	Eléments injecteurs supplémentaires	Elementos inyectores suplementarios	Zusätzliche Setzelemente